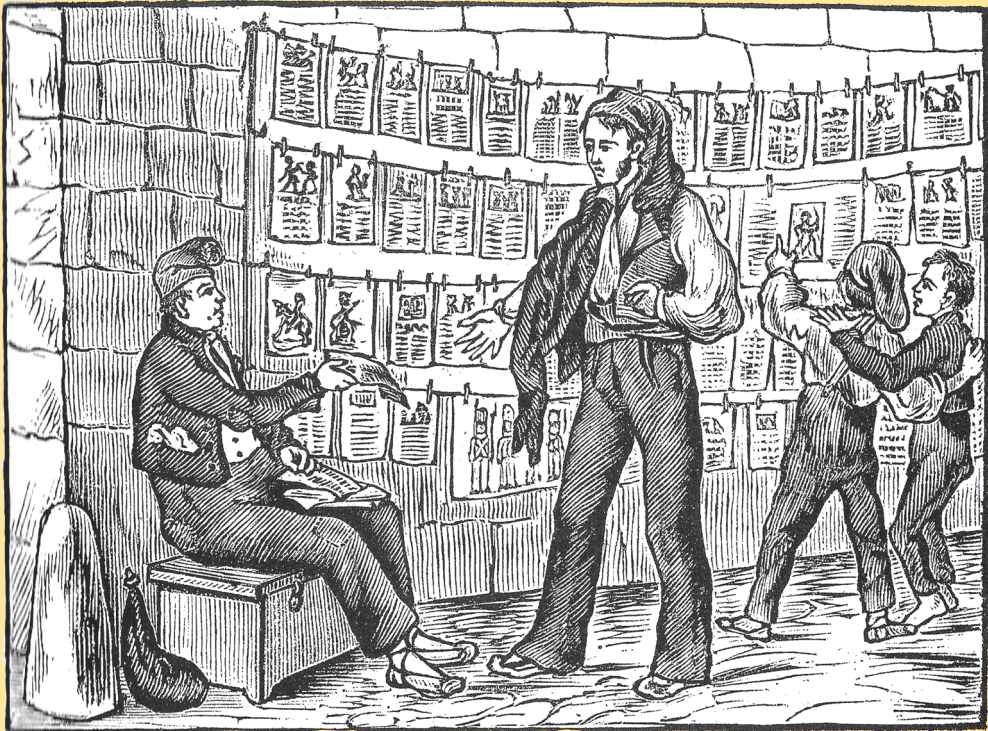


ANTONIO CASTILLO GÓMEZ | VERÓNICA SIERRA BLAS (DIRS.)
MARÍA DE LA HOZ BERMEJO MARTÍNEZ (ED.)

«SCRIPTA IN ITINERE»

Discursos, prácticas y apropiaciones
del escrito en el espacio público
(siglos XVI-XXI)



«SCRIPTA IN ITINERE»

«SCRIPTA IN ITINERE»

DISCURSOS, PRÁCTICAS Y APROPIACIONES
DEL ESCRITO EN EL ESPACIO PÚBLICO
(SIGLOS XVI-XXI)



ANTONIO CASTILLO GÓMEZ

VERÓNICA SIERRA BLAS

(dirs.)

MARÍA DE LA HOZ BERMEJO MARTÍNEZ

(ed.)

EDICIONES TREA

La publicación de este libro se inserta en el cuadro de las investigaciones y actividades promovidas y desarrolladas dentro de los proyectos «*Scripta in itinere*». *Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días* (HAR2014-51883-P); «*Vox populi*». *Espacios, prácticas y estrategias de visibilidad de las escrituras del margen en las Épocas Moderna y Contemporánea* (PID2019-107881GB-I00/AEI/10.13039/501100011033); y *Subgrafías: artefactos, memorias y gestos subalternos en la Historia social de la cultura escrita (siglos XVI-XXI)* (PID2024-158235NB-I00), financiados por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, y la Agencia Estatal de Investigación del Gobierno de España.



© los autores de los textos, 2025

Motivo de cubierta: *Vendedor de romances junto al convento de San Agustín en Barcelona*. Grabado anónimo, ca. 1850.

© de esta edición:

Ediciones Trea, S. L.
C/ Gran Capitán, 52
33213 Gijón · Asturias · España
Tfno. 985 303 801 · Fax 985 303 712
trea@trea.es
www.trea.es

Producción: Patricia Laxague Jordán
Maquetación: Alberto R. Torices

Depósito legal: AS 00333-2025
ISBN: 979-13-87790-11-0

Impreso en España – Printed in Spain

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo por escrito de Ediciones Trea, S. L.

La editorial, a los efectos previstos en el artículo 32.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

Índice

Letras en acción. Genealogía, métodos y propuestas de estudio	11
ANTONIO CASTILLO GÓMEZ VERÓNICA SIERRA BLAS	

I. IDEOLOGÍA, REPRESENTACIÓN Y MEMORIA

1. <i>Sicut liliun inter spinas</i> . Circulación de dogmas en la Valencia del Quinientos	35
JULIO MACIÁN FERRANDIS	
2. Escribir la muerte: la epigrafía funeraria femenina de los siglos XVI y XVII en Alcalá de Henares	51
MARINA AGUILAR SALINAS	
3. Del monumento efímero al impreso duradero: relaciones de los arcos triunfales dedicados a Francisco Fernández de la Cueva, virrey de la Nueva España, en su entrada a la ciudad de México (1653)	73
ADRIANA BELTRÁN DEL RÍO SOUSA	
4. Usos e funcionalidades da cultura escrita em festas de beatificação, de canonização e de translação de relíquias em cidades portuguesas (seculo XVII)	83
PAULA ALMEIDA MENDES	
5. «Este edificio fue construido por»: el papel de las placas en las escuelas asturianas en Época Contemporánea	97
LAURA MARTÍNEZ MARTÍN	
6. Escribir en el mármol. Las inscripciones monumentales de la Primera Guerra Mundial en Italia	123
GRAZIANO MAMONE	

- | | | |
|----|--|-----|
| 7. | El nomenclátor urbano: lugar de memoria y cultura política | 139 |
| | JORDI HENALES SALAMANCA | |
| 8. | Un avance hacia la visibilización pública de las mujeres: el callejero
de Guadalajara | 161 |
| | MARÍA DE LA HOZ BERMEJO MARTÍNEZ | |
| 9. | Paisaje lingüístico-escrito conmemorativo (o escritura expuesta) en Córdoba | 181 |
| | CLARA EUGENIA PERAGÓN LÓPEZ ALFREDO UREÑA UCEDA | |

II. VOCES REBELDES, LETRAS DISIDENTES

- | | | |
|-----|---|-----|
| 10. | Imágenes y textos de la disidencia: el arte del contrapoder en los siglos XVI y XVII
y su exposición pública. | 207 |
| | CRISTINA FONTCUBERTA I FAMADAS | |
| 11. | Información y agitación: edictos, avisos y pasquines en las paredes de la Zaragoza
de los Sitios (1808-1809). | 229 |
| | MÓNICA GARCÉS PALACIOS | |
| 12. | Escritura y oralidad en el disenso político femenino: la experiencia del Sexenio
Democrático (1868-1874). | 237 |
| | GLORIA ESPIGADO TOCINO | |
| 13. | De la señalización a la libertad: las escrituras expuestas en los campos
de internamiento del exilio español | 257 |
| | GUADALUPE ADÁMEZ CASTRO | |
| 14. | Les affiches de l'Atelier de l'École Beaux-Arts de Paris. Histoire d'exposition
(1968-2018). | 283 |
| | PHILIPPE ARTIÈRES | |
| 15. | «A las mujeres universitarias». El Movimiento Democrático de Mujeres
en la conquista del espacio universitario | 297 |
| | CLAUDIA CORRAL VIEJO | |

III. PALABRAS DE ORDEN, MENSAJES AUTORIZADOS

- | | | |
|-----|---|-----|
| 16. | Del altar a la inmundicia. Los edictos de la Inquisición española y la problemática
en torno a su publicación. | 315 |
| | BÁRBARA SANTIAGO MEDINA | |

17. Leyes expuestas, leyes pregonadas. Los lugares de comunicación institucional en el Ducado de Milán en el siglo XVI 337
MARCO FRANCALANCI
18. Bandi, editti e provvedimenti del vescovo e della Repubblica di Lucca tra XVI e XVII secolo 351
DAVIDE MARTINI
19. Genova nel Seicento. La comunicazione del potere con i cittadini e il tessuto delle relazioni sociali ricostruiti attraverso i materiali tipografici effimeri delle tipografie locali: considerazioni preliminari sugli avvisi a stampa 373
MONICA GALLETI
20. «Por las calles y plazas acostumbradas»: itinerarios de publicaciones de gobierno (Santander, XVI-XVIII) 393
VIRGINIA M.^a CUÑAT CISCAR | FRANCISCO SAULO RODRÍGUEZ LAJUSTICIA
21. El uso funcional del papel impreso: la verdadera revolución de la imprenta 415
XEVI CAMPRUBÍ
22. El cartel editorial en España en el siglo XIX: efímeros en escaparates, puertas y muros 439
PEDRO RUEDA RAMÍREZ | MÒNICA BARÓ
23. «La limpieza es la salud». La enseñanza de la Higiene en los carteles escolares de la España de principios del siglo XX 459
ELENA FERNÁNDEZ GÓMEZ
24. La Alemania Nazi y el uso de la propaganda negra en España durante la Segunda Guerra Mundial 483
MERCEDES PEÑALBA-SOTORRÍO

IV. TEXTOS, MEDIADORES Y MIGRACIONES

25. In stampa e in scena. Le molte forme del consumo di testi nell'Italia moderna 505
Marina ROGGERO
26. El tránsito del antiguo al nuevo régimen del impreso: ¿un nuevo paisaje para el escrito en el espacio público? (España, siglos XVIII-XX) 525
JEAN-FRANÇOIS BOTREL

27. O cinema e a comunicação no espaço público. Um estudo de caso: «Rio 40 Graus» (1955, Nelson Pereira dos Santos)	545
ALCIDES FREIRE RAMOS	
28. O circuito teatral da cidade de São Paulo e o lugar do SESC-SP na produção e circulação de espetáculos teatrais	555
ROSANGELA PATRIOTA RAMOS	
29. El bibliobús: ampliando espacios de lectura	573
MAITE COMALAT NAVARRA	
30. Poesie alla deriva. Il Movimento per l'Emancipazione della Poesia: un caso di letteratura esposta	587
FABIO CONTU	
31. Oralidad y permanencia en las redes sociales. Twitter y el espacio identitario compartido en la conversación abierta de internet	609
DANIEL ESCANDELL MONTIEL	

V. EMOCIONES Y CULTURA ESCRITA

32. Graftis y comunidades emocionales (siglos XVI-XVIII)	627
VÉRONIQUE PLESCH	
33. Lecturas antropológicas de los paisajes escritos populares de tipo religioso en el medio rural a partir del ejemplo de Cardenosa (Ávila)	641
PEDRO JAVIER CRUZ SÁNCHEZ	
34. Las negras alas de la muerte: duelo y escritura en las Cortes	661
VIRGINIA RAMÍREZ MARTÍN	
35. Trovadores comprometidos durante el tardofranquismo y la transición española: la ocupación simbólica del espacio	681
ALBERTO CARRILLO-LINARES	
36. Cultura escrita y religiosidad popular: las peticiones al «Santet de Poblenou»	703
ÉRIKA FERNÁNDEZ MACÍAS	
37. La cultura de la muerte entre los judíos ortodoxos: los anuncios mortuorios en la Jerusalén actual	729
RIVKA JANA GREENBLAT	
Autores/as	755

Genova nel Seicento. La comunicazione del potere con i cittadini e il tessuto delle relazioni sociali ricostruiti attraverso i materiali tipografici effimeri delle tipografie locali: considerazioni preliminari sugli avvisi a stampa

MONICA GALLETTI

Universidad de Alcalá; LEA-SIECE¹

L'intento di questo articolo² è di gettare uno sguardo, attraverso la testimonianza di un genere a stampa come quello che Henry Ettinghausen identifica come «*prensa no periodica*»,³ ovvero opuscoli informativi non seriali —dell'estensione da una a 8 pagine, generalmente— con una sola notizia, che in Spagna si denominarono *relaciones de sucesos*, nei territori tedeschi *Flugblätter* o *Flugschriften*⁴ e che Tullio Bulgarelli⁵ raggruppò sotto la denominazione di *avvisi a stampa*, per riflettere sui meccanismi di

¹ Questo studio è stato realizzato nell'ambito dei progetti «*Scripta in itinere*». *Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días* (HAR2014-51883-P) e «*Vox populi*». *Espacios, prácticas y estrategias de visibilidad de las escrituras del margen en las Épocas Moderna y Contemporánea* (PID2019-107881GB-I00AEI/10.13039/501100011033), finanziati dal Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, e dalla Agencia Estatal de Investigación.

² Nel corso dell'articolo i repertori bibliografici e gli opac verranno citati in sigla: RUFFINI = RUFFINI, Graziano: *Sotto il segno del Pavone: annali di Giuseppe Pavoni e dei suoi eredi, 1598-1642*, Milano: Franco Angeli, 1994; MAIRA NIRI = NIRI, Maria Maira: *La tipografia a Genova e in Liguria nel 17. Secolo*, Firenze: L. S. Olschki, 1998; BL = British Library Catalogue; BNF = Catalogue Général de la Bibliothèque Nationale de France; SBN = Catalogo del Servizio Bibliotecario Nazionale; GVK = Gemeinsamer Verbundkatalog; NKP = National Library of the Czech Republic; BNE = Biblioteca Nacional de España; LMU = Online Katalog der Universitätsbibliothek der LMU München; DLP = Digital Libray of Polish and Poland-Related News Pamphlets from the 16th to the 18th Century. Gli url si intendono consultati l'ultima volta il 29 dicembre 2022.

³ ETTINHAUSEN, Henry: «Relaciones internacionales: las relaciones de sucesos, un fenómeno paneuropeo», in Jorge García López e Sònia Boadas (a cura di): *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos y sociales de la Europa Moderna*, Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 2015, p. 14.

⁴ ETTINHAUSEN, Henry: *How the Press began: the pre-periodical printed news in Early Modern Europe*, A Cruna: Sielae, 2015, p. 33.

⁵ BULGARELLI, Tullio e BULGARELLI, Sandro: *Il giornalismo a Roma nel Seicento*, Roma: Bulzoni, 1988. Studio pionieristico di ambito italiano, censì 723 *avvisi a stampa* pubblicati in 55 città europee differenti presenti nelle raccolte bibliotecarie romane.

costruzione di quella che è stata vista come una pre-opinione pubblica di età moderna e le sue relazioni con, da un lato, le inquietudini che potevano incrinare l'ordine sociale costituito (complotti, stregoneria, eresia, eventi soprannaturali o straordinari) e, dall'altro, le strategie che il potere politico attivava per mantenere la disciplina sociale, in cui giocava un ruolo importante non solo la censura, ma anche la gestione delle notizie relative ai conflitti ideologici predominanti, che contrapponevano cattolici a protestanti, cristiani a musulmani, e alle varie rivalità politiche, nell'ottica di una propaganda che tentava di strutturare la realtà secondo l'ordine costituito.

Gli opuscoli informativi non seriali di cui si tratterà verranno anche chiamati *relazioni*, per la frequenza con cui questo termine viene utilizzato nei frontespizi degli stessi⁶ per lo meno nel periodo considerato. L'analisi sarà condotta, discostandosi dal pionieristico lavoro dei Bulgarelli,⁷ su un segmento della produzione tipografica locale, che consentirà di riflettere sulle possibilità divulgative consentite o auspiccate dai poteri locali territoriali e dalle loro connessioni con altri centri di potere analoghi o sovraordinati.

Le relazioni stampate a Genova nel Seicento offriranno la possibilità di testare attraverso quali modalità l'attualità raggiungeva il pubblico e in quali forme l'autorità politica civile della Repubblica permise ai suoi cittadini di costruirsi uno sguardo sul mondo e di trovarvi così un posizionamento.

La scelta del Seicento come periodo di riferimento è legato a due motivi: uno relativo alla peculiare situazione genovese, che solo a partire dalla metà degli anni Trenta del secolo vide terminare il tradizionale monopolio tipografico e avviarsi l'attività concorrente da parte di più stamperie,⁸ l'altro si lega ai fragili equilibri politici e sociali della Repubblica di Genova, minacciati all'interno da due congiure che tentano il rovesciamento del governo aristocratico, e all'esterno dal cambiamento degli equilibri internazionali soprattutto tra Francia e Spagna, cui si cerca di rispondere tentando di condurre una politica di neutralità da ingerenze straniere, che non riuscirà tuttavia a evitare aggressioni territoriali a più riprese.

La lettura del mondo di allora attraverso il mezzo delle relazioni a stampa non è certamente esaustivo del mondo della comunicazione di allora tralasciando la copiosa produzione manoscritta e la produzione tipografica libraria e seriale, ma offre uno

⁶ Il 55% degli opuscoli censiti da Bulgarelli utilizza il termine *relatione* nel titolo. ETTINGHAUSEN, Henry: «Los avvisi a stampa: las relaciones de sucesos italianas, en relación con las españolas», in Gabriel Andrés (a cura di): *Proto-giornalismo e letteratura. Avvisi a stampa, relaciones de sucesos*, Milano: Franco Angeli, 2013, p. 23.

⁷ Censendo 723 opuscoli stampati in 55 città diverse posseduti dalle biblioteche romane, i Bulgarelli ne sottolinearono la caratteristica di internazionalità informativa.

⁸ Non lavoreranno a Genova comunque più di cinque stamperie in contemporanea in questo secolo, sebbene servano alle esigenze di tutto il Dominio. (Archivio di Stato di Genova, Banco di S. Giorgio, *Cancelliere Francesco Viceti*, n. g. 1158, 11 luglio 1682).

sguardo sulle possibilità informative medie di un residente della Repubblica di ceto non aristocratico.

La produzione di prima o seconda mano attraverso la ristampa di *relazioni* già pubblicate altrove si legava solo in parte, per quanto riguarda Genova, porto commerciale sul Mediterraneo, all'accessibilità delle informazioni, dato che la città era un nodo di una certa importanza nella rete informativa europea. Non a caso, infatti, accanto alla copiosa produzione manoscritta di gazzette manoscritte, si affiancò, a partire dal 1639, la redazione di gazzette a stampa. Ma le gazzette erano funzionali alle esigenze di un settore più ristretto della società, mentre questi opuscoli non seriali avevano una diffusione più ampia e generalista.

Genova era un centro di media importanza nella produzione di notizie nella penisola italiana, i cui centri principali erano Roma e Venezia, ed era un nodo della rete postale italiana ed europea sia via mare (di collegamento con Provenza e Catalogna) sia via terra (in direzione Milano, verso i territori tedeschi e le Fiandre e verso Roma e il Regno di Napoli, attraverso la Toscana),⁹ ma per questioni di posizionamento geo-politico internazionale e nazionale che condizionarono anche lo sviluppo dell'industria tipografica e la circolazione libraria locale, le relazioni a stampa genovesi si occuparono in maniera irregolare dei tre temi fondamentali del secolo XVII: la guerra tra Francia e Spagna, la guerra tra cattolici e protestanti e la minaccia turca in Europa.

La consapevolezza che si tratta comunque di un'ipotesi di lavoro fortemente condizionata dalla limitatezza del corpus analizzato, dovuto a una conservazione non sistematica, a causa della fragilità del supporto ma anche alla scarsa considerazione data al tipo di materiale e alla sua catalogazione *in progress*, ha accompagnato sempre la redazione di questo contributo; comunque il reperimento di esemplari in biblioteche anche molto distanti dal territorio ligure, ha contribuito a dimostrarne l'ampia diffusione commerciale.

Il modello di questo genere di pubblicazioni furono le *relaciones de sucesos* spagnole e di questo dà conto anche lo stesso titolo rematico presente sugli opuscoli, che è in maniera preponderante il termine *relazione*, a scapito di altre tipologie (lettera, avviso, ragguaglio, racconto, diario, ecc.). Anche questo tipo di pubblicazioni era soggetto ad autorizzazione, il potere civile voleva controllarne la stampa e la diffusione, cosa non facile per degli opuscoli di poche pagine prodotti in poche ore.

Infelise quando parla della Repubblica di Venezia ci dice che là «la riflessione sui temi del controllo fu più articolata che altrove»¹⁰ e anche precoce. Credo che lo stesso

⁹ MISELLI, Giuseppe: *Il Burattino Veridico, ovvero, Istruzione generale per chi viaggia, con la Descrizione dell'Europa, distinzione de' Regni, Provincie, e Città, e con la Tavola delle Poste nelle vie più regolate, che al presente si trovano*, Roma: Per Michel'Ercole, 1682, pp. 193-196.

¹⁰ INFELISE, Mario: *I padroni dei libri: il controllo sulla stampa nella prima età moderna*, Roma-Bari: Laterza, 2014, p. 201.

discorso si possa applicare anche alla Repubblica di Genova, che sebbene profondamente diversa nella sua storia e nello sviluppo delle sue istituzioni politiche, doveva affrontare problemi inerenti al fatto di essere una forma statale repubblicana, dove i consigli erano affollati, la fuga di notizie probabile e l'agitazione sociale sempre dietro l'angolo.

L'attenzione delle autorità fu tanta che già nel Cinquecento i due principali culti cittadini, la festività di San Giovanni Battista e il Corpus Domini vennero posti sotto il diretto controllo del governo. L'attenzione governativa a questo tipo di pubblicazioni, destinate a un pubblico più ampio di quello che Infelise individuava come pubblico autentico non stupisce, poiché le modalità di comunicazione di un fatto cambiano l'interazione tra l'individuo e il potere.

Riflettere su questi prodotti tipografici ci permette di ritornare alla tripartizione foucaultiana tra procedure di controllo, selezione e organizzazione del discorso, per verificare i temi-tabù (ciò di cui non si può parlare), i soggetti scomodi (chi non può parlare) e la costruzione della verità (l'opposizione tra vero e falso). In queste pubblicazioni in bilico tra informazione e propaganda, il tema della guerra contro i turchi, ad esempio, è stato una sorta di *continuum* in età moderna, ma che a Genova è affiorato in maniera discontinua.

Ovviamente non ci si può dimenticare che tali *relazioni* a stampa costituiscono un polo del sistema intermediale individuato da Infelise, che dialoga costantemente con gli altri, soprattutto con l'oralità, che è il canale privilegiato per la maggioranza della popolazione.

La politica libraria delle autorità genovesi, che già poteva contare sulla presenza di un unico stampatore locale, subisce una stretta a seguito della congiura di Giulio Cesare Vachero, nel 1628, che porta all'istituzione della nuova magistratura degli Inquisitori di Stato, su modello veneziano.¹¹ La loro autorità copre tutto il dominio ed è volta a sanzionare azioni e scritti di chiunque, affinché non venga *sobilata la publica opinione*. Anche l'attività tipografica rientra tra le loro competenze. A seguito dell'apertura del mercato e la presenza di più stamperie e stampatori a Genova (non troppi, per la verità), la cui attività poteva essere sfuggente, un decreto del Senato del 3 marzo 1644 mira a rafforzare il controllo su quanto si produce in queste officine.¹²

Evidentemente illeciti continuarono a prodursi se, nel 1654, un altro decreto dogale esposto pubblicamente ribadiva agli stampatori Gio. Maria Farroni, Benedetto Guasco, Pietro Giovanni Calenzani e suo genero Domenico Negrotti l'obbligo della

¹¹ Legge del 10 novembre del 1628.

¹² Per poter stampare un'opera occorre presentare il manoscritto agli Inquisitori di Stato che lo controllavano; di questa copia corretta bisognava fare un altro duplicato manoscritto da depositare presso la Cancelleria. Nel 1656 fu permesso un meno oneroso duplicato a stampa.

licenza preventiva per ogni libro stampato, persino per gli scritti difensivi degli avvocati nelle cause.¹³

Anche l'importazione di libri, scritture stampate e manoscritte necessitavano della licenza del Magistrato. Le pene previste per i contravventori andavano da due tratti di corda a cinque anni di galera o al bando, per gli stampatori si aggiungeva la perdita della licenza a praticare quell'arte. Il primo trentennio del secolo XVII vide quindi il monopolio nella Repubblica di Genova del tipografo Giuseppe Pavoni; i primi opuscoli informativi del secolo furono dunque sua produzione.

Del 1601 è un curioso opuscolo sulle fallimentari operazioni militari di spagnoli, con forze genovesi, papali e toscane contro Algeri, centro di pirateria manovrata dalla Francia, scritto dal nobile genovese Gerolamo Conestagio de Franchi all'amico Nicolò Petrococcino, provveditore della Casa d'India,¹⁴ che l'anno successivo verrà ristampato a Ferrara, a Venezia e Vicenza. Il frontespizio pavoniano reca un titolo che inizia con *A Nicolò Petrococcino proveditor di casa d'India. Relatione (...)*, mentre le pubblicazioni successive sposteranno la parte rematica del titolo in prima posizione, *Relatione dell'apparecchio per sorprendere Algieri (...)*; lo stemma di casa Doria,¹⁵ presente sul frontespizio della prima edizione, sarà sostituito dalla marca tipografica degli stampatori.

Nonostante la collocazione della Repubblica di Genova nell'area di influenza spagnola e nonostante la disapprovazione della corona spagnola per una pubblicazione che rivelava informazioni politiche e militari segrete, questo opuscolo venne stampato a Genova da Giuseppe Pavoni ed ebbe ampia diffusione.

Negli anni successivi si dividono il pubblico notizie politiche sulla guerra contro i turchi (1602 e 1613),¹⁶ sulla guerra nelle Fiandre, con le vittorie di Lingen e Oldenzaal

¹³ Archivio di Stato di Genova, *Inquisitori di Stato*, 3016, n. 27, 18 gennaio 1654.

¹⁴ CONESTAGGIO, Girolamo: *A Nicolò Petrococcino proveditor di casa d'India. Ieronimo Conestaggio. Relatione dell'apparecchio per sorprendere Algieri*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1601.

¹⁵ Il resoconto venne donato al figlio del doge, Giovan Carlo Doria, amico del Conestagio. CIAPPINA, Maristella Cavanna, *Conestagio de Franchi, Gerolamo*, in *Dizionario biografico degli italiani*, Roma: Istituto della Enciclopedia italiana, vol. 27, 1982, pp. 770-772.

¹⁶ *Nvovo aviso della presa della citta chiamata La Maometta in Barbaria, Fatta dalle Galere della Sacra Religione, & Illustriss. Militia di S. Goiuanmi Gierosolimitano alli 13. d'Agosto. MDCII*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1602. RUFFINI, p. 150. *Lettera scritta da don Ottavio d'Aragona al vicere di Napoli. Nella quale s'intende la merauigliosa vittoria ottenuta da otto Galere della squadra di Sicilia, contro dieci Turchesche; delle quali ne presero cinque di Fanale, e due ordinarie. Con la liberatione di più di mille Christiani, e la cattiuità di duo gran Personaggi, e di più di seicento Turchi, oltre de' morti*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1613. MAIRA NIRI, p. 123; RUFFINI, p. 226. *Relatione del viaggio delle galere del serenissimo gran duca di Toscana in Leuante. Comandate dall'illustriss. s. Giacomo Ingrams armiraglio, doue si narra dal di che partirono dal porto di Liuorno, insino al ritorno fatto nel porto di Messina. Con la presa di due galere di fanale della guardia di Cipri nella fortezza di Climano, l'assalto dato à detta fortezza, la presa di quella, con la morte di 150 Turchi, la liberatione di trecento cristiani*, Stampata in Messina, In Genoa, & ristampata in Pauia: per Giacomo Ardizzoni, e Gio. Battista Rossi, 1613. SBN, <http://



Fig. 1. Moreschi, 1611. BUG, 2.N.II.28.

del genovese Ambrogio Spinola, maestro di campo generale delle truppe spagnole (1606) e sull'espulsione dei moreschi dalla Spagna (1611) (Fig. 1).¹⁷

Della notizia sull'espulsione dei moreschi dalla Spagna vengono in realtà stampate due edizioni, una reca una dedicatoria a Carlo Doria, duca di Tursi, datata primo di gennaio e contiene una silografia in fine, l'altra non ha dedicatoria, utilizza caratteri più piccoli, occupa meno fogli e non ha illustrazioni.¹⁸

La guerra contro i turchi condotta dalla flotta del granduca di Toscana trova eco anche a Genova per ragioni indipendenti dalla volontà delle autorità genovesi. Si

id.sbn.it/bid/MILE049566> (04/02/2026). Nel primo caso, l'avviso della conquista di Maometta, città di Barberia, reca stemma con la Croce di Malta sul frontespizio.

¹⁷ *Relatione del segvito in Fiandra, Per opera dell' Illustrissimo, & Eccellentissimo Signor Marchese Spinola, Dalla presa di Linghen, et l'Oldensel sino al presente*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1606. MAIRA NIRI, p. 104; RUFFINI, p. 186. QUINTINI, Antonio: *Relatione di quello che trattauano i Moreschi di Spagna contra la Maestà del Rè Cattolico don Filippo Terzo, nella quale si leggono notabili, & importanti particolari seguiti fin all'espulsione loro dalli Regni della Spagna (...)*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1611. MAIRA NIRI, p. 118; RUFFINI, p. 216. La prima reca la marca tipografica pavoniana sul frontespizio, la seconda reca sia la marca che l'indicazione del privilegio di stampa rilasciato dal senato all'autore Antonio Quintini.

¹⁸ NIDER, Valentina: «Ecos de la expulsión de los moriscos en Italia entre relaciones de sucesos y literatura», in Giovanni Ciappelli e Valentina Nider (a cura di): *La invención de las noticias: las relaciones de sucesos entre la literatura y la información (Siglos XVI-XVIII)*, Trento: Università degli studi di Trento, 2017, pp. 728-729.

tratta di un elogio alle imprese delle galere del granduca di Toscana voluto dallo stesso Cosimo II. A Genova risultano stampate quattro relazioni: nel 1602, 1606, 1613 e 1616¹⁹ e anche dei versi encomiastici sulle stesse fatti stampare da Gabriello Chiabrera nel 1617²⁰ a seguito di una promessa allo stesso granduca.²¹ L'esaltazione della guerra contro i turchi si inserisce all'interno di un ampio ciclo propagandistico voluto dai granduchi di Toscana, tra il 1602 e il 1628, che vedrà la pubblicazione di 12 canzoni elegiache e 17 relazioni ufficiali che ebbero 51 ristampe.²²

A questi temi di politica internazionale europea, si affianca, nel 1615, la notizia della conclusione della prima guerra monferrina, che grande apprensione aveva destato a Genova.²³ In questa data Pavoni pubblica il *Trattato di Asti*²⁴ e i *Capitoli* di pace siglati dal re di Spagna e dal duca di Savoia, questi ultimi in due diversi formati.²⁵ Si trattava di una tregua non risolutiva dei contrasti fra Spagna e Piemonte,²⁶ ma era percepita di grande importanza per i genovesi, tanto da giustificare tre pubblicazioni a stampa coeve e un'ulteriore stampa del trattato sancito nel 1618.²⁷ La fine di questa vicenda bellica fa distendere gli animi e tornare i Savoia a Torino. Le stamperie possono trat-

¹⁹ Cfr. nota 14. *Relatione della presa fatta di dve galere Capitanee del già Ammurat Rais, à 29 d'Aprile MDCXVI: Dalle Galere di Sua altezza Serenissima Gran Duca di Toscana, Con liberatione di 418. Christiani, & 205. Turchi fatti schiaui, con vn bottino di piu di cento mila scudi*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1616. GVK, <<https://kxp.kioplus.de/DB=2.1/PPNSET?PPN=455879249>> (04/02/2026). CIAPPELLI, Giovanni: «L'informazione e la propaganda. La guerra di corsa delle galee toscane contro Turchi e Barbareschi nel Seicento, attraverso relazioni e relaciones a stampa», in Giovanni Ciappelli e Valentina Nider (a cura di): *La invención de las noticias: las relaciones de sucesos...*, p. 154.

²⁰ CHIABRERA, Gabriello: *Alcune canzoni di Gabriello Chiabrera. Sopra alcune vittorie delle galere toscane. E breui postille intorno loro di Gio. Battista Forzano (Arma casa Medici)*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1617, 4°, 23 cc. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/LO1E023574>> (04/02/2026).

²¹ Non è chiaro se la stampa che l'autore si era impegnato a far realizzare sia stata interamente a carico dell'autore, come oppure se vi sia stata una partecipazione alle spese anche dello stampatore, come Chiabrera avrebbe voluto (lettera del 22 aprile 1617). CHIABRERA, Gabriello: *Lettere di Gabriel Chiabrera a Bernardo Castello*, Genova: Ponthenier, 1837, pp. 273-274.

²² CIAPPELLI, Giovanni: «L'informazione e la propaganda...», p. 146.

²³ Il duca Carlo Emanuele I di Savoia aveva aggredito piazze presidiate dagli spagnoli come Trino, Moncalvo e Alba, trasformando la campagna in un confronto diretto con la Spagna.

²⁴ Scheda n. 13. Contemporaneamente a Torino il tipografo ducale Luigi Pizzamiglio stampa un opuscolo più corposo di 24 carte: *Raccolta di scritture, manifesti, capitoli accordati dal serenissimo signor duca di Savoia, per risolvere, e concludere la pace; et altre chiarezze continenti i disegni, c'hanno i Spagnuoli contro questa sereniss. casa, & li suoi stati*, In Torino: per Luigi Pizzamigli, stampator ducale, 1615. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/CFIE053021>> (04/02/2026).

²⁵ *Capitoli della pace, stabilita tra la maesta del re cattolico, et il serenissimo duca di Savoia. A' 21. di giugno 1615*, Genova: 1615. Formati: in 8° e foglio volante. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/RMLE038487>> e <<http://id.sbn.it/bid/TO0E079996>> (04/02/2026).

²⁶ BIANCHI, Paola: «La riorganizzazione militare del Ducato di Savoia e i rapporti del Piemonte con la Francia e la Spagna. Da Emanuele Filiberto a Carlo Emanuele II», in Enrique García Hernán e Davide Maffi (a cura di): *Guerra y Sociedad en la Monarquía Hispánica*, Madrid: Fundación Mapfre, 2006, vol. 1, p. 195.

²⁷ *Capitoli della pace. Fatta tra la maestà del Re Cattolico, et il serenissimo Duca di Savoia. Stabilita adi 25 marzo 1618*, Torino e Genova: Giuseppe Pavoni, 1618. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/CFIE040397>> (04/02/2026).

tare temi più lieti: nel 1620 l'arrivo di Cristina, figlia del re di Francia, per sposare Vittorio Amedeo, figlio del duca di Savoia è un evento; in occasione del suo passaggio del Moncenisio viene fatta una grande festa, relazionata a stampa sia a Torino,²⁸ sia a Genova da Giuseppe Pavoni.²⁹

Altre relazioni genovesi a stampa con notizie non belliche di questi anni sono relative a novità meccaniche,³⁰ martiri religiosi di ampia portata³¹ e scritti antisemiti.³² Gli anni Venti del secolo, sono gli anni dell'alleanza salda con la Spagna da parte della Repubblica di Genova. Sono anche gli anni della prima fase della Guerra dei Trent'Anni, in cui vi sono eventi bellici diffusi in Europa; uno di questi avviene in Valtellina, dove nel 1620 un massacro di 400 protestanti offre un pretesto alla Spagna per occupare militarmente il territorio, scatenando un conflitto quasi ventennale che vedrà schierati da un lato spagnoli e imperiali e dall'altra Repubblica di Venezia, Ducato di Savoia e Francia.³³ A Genova viene stampata un relazione filospagnola degli eventi in Valtellina.³⁴ Il frontespizio reca una scena di crocefissione. Il titolo parla di «sollevazione», sostenendo la tesi della ribellione contro la tirannide dei Grigioni, interpretazione sostenuta dagli spagnoli, per poter intervenire a sostegno dei rivoltosi (Fig. 2).

²⁸ SBN, <<http://id.sbn.it/bid/TOoEo73855>> (04/02/2026).

²⁹ *Relatione della festa fatta fare Da S.A. Sereniss. A Madama Nel passare, che fece del Moncenisio alli IX. di Novembre. MDCXIX*, Genova: Giuseppe Pavoni. RUFFINI, p. 273. Il frontespizio reca la marca tipografica di Pavoni.

³⁰ *Breve dichiarazione d'vna gran machina d'horologio cognominato l'ottava meraviglia del mondo*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1622. MAIRA NIRI, pp. 148-149; RUFFINI, p. 285. L'opuscolo reca sul frontespizio la marca tipografica di Pavoni. Si tratta della costruzione del primo orologio a pendolo in Inghilterra. *Dizionario universale delle arti e delle scienze, che contiene la spiegazione de' termini, e la descrizione delle cose significate per essi, nelle arti liberali e meccaniche, e nelle scienze umane e divine: le figure, le spezie, le proprietà, le produzioni, le preparazioni e gli usi delle cose sì naturali, come artificiali (...)* Di Efraimo Chambers (...), In Venezia: presso Giambattista Pasquali, 1749, vol. 6, p. 109.

³¹ *Breve relatione dei grandi, e rigorosi martirii, che l'anno passato del MDCXXII. furono dati nel Giappone a cento diciotto Illustrissimi Martiri. Cauata principalmente dalle lettere de i Padri della Compagnia di Giesù, che risiedono in quelle parti; e da quello c'han referito molte persone di quel Regno, che in due navi peruennero alla città di Manila alli XII d'Agosto del MDCXXIII*, Madrid e Genova: Giuseppe Pavoni, 1624. Si tratta di ben 118 gesuiti uccisi in Giappone. Il frontespizio reca una vignetta con scena di crocefissione. MAIRA NIRI, p. 155; RUFFINI, pp. 301-302.

³² *Ragionamento della venuta del Messia, contra la durezza, et ostinatione hebraica. Fatto in Venetia alla presenza loro da me Giulio Cesare Misurachi ebreo fatto christiano, & rabino di sacra scrittura*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1624. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/PISEo02337>> (04/02/2026). Si tratta di uno scritto che ebbe ampia diffusione nei territori italiani centro-settentrionali (pubblicato a Siena, Orvieto, Genova nel 1624, a Modena nel 1626, a Milano nel 1627, nel 1629 a Rimini, nel 1642 a Parma).

³³ <<http://www.ericopedia.org/sacro-macello-valtellina>> (04/02/2026).

³⁴ *Breve, e distinta relatione della sollevatione della Valtellina: E de principij, e progressi fatti in detta Valle, e di Plurio, e Chiauenna dalli Cattolici sino al giorno 15. Agosto di questo Anno MDCXX*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1620. NKP, <<https://books.google.cz/books?vid=NKP:1003305453>> (04/02/2026). Il frontespizio reca una scena di crocefissione. Il titolo parla di «sollevazione», sostenendo la tesi della ribellione contro la tirannide dei Grigioni, interpretazione sostenuta dagli spagnoli, per poter intervenire a sostegno dei rivoltosi.



Fig. 2. Valtellina, 1620.

Essere alleati della Spagna non impedisce però che il territorio ligure sia oggetto di aggressione militare nel 1625: il duca di Savoia, alleato con la Francia, invade la Repubblica di Genova, conquistando per prime Ovada e Rossiglione e scatenando il panico tra i liguri, impreparati ad affrontare i franco-piemontesi. Zuccarello viene conquistata dalle truppe sabaude e la popolazione insorge contro i nobili e i governatori genovesi accusati di viltà. In questi frangenti è necessario rassicurare la popolazione: si stampa la relazione della venuta di S. Bernardo a Genova nel 1133 e la sua trionfale accoglienza, per ricordare la pace seguita alle contese tra genovesi e pisani, la presenza del santo in città³⁵ e confortare così genovesi angosciati.³⁶

La resistenza di Triora, il blocco fatto del tentativo di penetrazione franco-piemontese presso Mignanego, la riconquista spagnola delle località costiere del ponente, la sospensione delle ostilità dalla metà di giugno 1625 al 5 marzo 1626 vengono considerate a Genova come un miracolo di san Bernardo, che viene aggiunto ai patroni della città, stabilendone la festa di precetto con solenne processione il 20 agosto; segue l'arrivo di una reliquia del santo nel 1626, l'edificazione da parte dell'autorità civile di una chiesa dedicata al santo nel 1628, il conio di una moneta d'argento con l'effigie del santo nel 1630.³⁷ Curiosamente, il resoconto delle vittorie genovesi a Pigna, Buso e altri luoghi della Riviera di Ponente viene pubblicato a Milano.³⁸

³⁵ TOSO D'ARENZANO, Rodolfo: «San Bernardo di Chiaravalle e la città di Genova», *Aevum*, anno 35, f. 5/6, 1961, p. 432.

³⁶ *La venuta di S. Bernardo a Genova con la lettera ch'egli scrisse alla Repvblica, nella quale promette tenere di quella eterna memoria. Ridotta dalla lingua latina nella italiana, per consolatione di questo diuotissimo popolo nelli presenti trauagli di guerra, mossagli dalli nemici suoi*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1625. MAIRA NIRI, p. 158; RUFFINI, p. 312. Sul frontespizio, una vignetta raffigura S. Bernardo accolto dai maggiorenti genovesi; il titolo esplicita il fine consolatorio dell'opuscolo.

³⁷ TOSO D'ARENZANO, Rodolfo, «San Bernardo di Chiaravalle e la città di Genova...», p. 454.

³⁸ DE WATTEVILLE, Pierre: *Copia d'vna lettera scritta dal campo della ser.ma Republica di Genoua nella*

La fine degli anni Venti vede incrinarsi l'alleanza tra Genova e la Spagna. Nel 1628, infatti, l'alleanza bellica tra Carlo Emanuele di Savoia e il re di Spagna durante la guerra di successione del Monferrato scuote la fiducia che la Repubblica di Genova riponeva nel suo storico alleato spagnolo. Il ceto dirigente si divide e una parte di questo si interroga sull'opportunità di rivedere la propria posizione internazionale, rendendosi indipendenti dalla Spagna. La società aristocratica genovese mostra in questo momento un alto livello di conflittualità, che sfocia nella congiura di Vachero (1628), sostenuta dal duca di Savoia, che intendeva attuare un rovesciamento politico. La congiura viene scoperta e i colpevoli sono condannati a morte, contro l'esplicita raccomandazione spagnola.

Un libello anonimo, privo di frontespizio e di note tipografiche, il cui autore è il genovese Giovanni Antonio Ansaldo, critica il governo per aver ucciso e incita i simpatizzanti della congiura a non sconsigliarsi e soprattutto a dissimulare le loro idee e a non tradire la causa; i destinatari diretti dello scritto sono chiamati *Amici e Signori*, ad essi viene consigliata la dissimulazione; ci si rivolge anche al *Popolo che non governa*, a l'*Artegiano*, smentendo le false voci fatte circolare dai governanti, secondo cui il cambiamento politico avrebbe danneggiato il popolo.³⁹

Un altro opuscolo in 4° e di quattro carte, senza note tipografiche, ma indirizzato al doge, ai governatori e procuratori della Repubblica di Genova denuncia l'alleanza di Genova con la Spagna, che ha mostrato tutta la sua perniciosità durante i recenti eventi bellici e cospiratori.⁴⁰

Infine un libello in 8°, intitolato *Oratione dimostrativa et persuasiva a tutto il popolo di Genova, il quale barbaramente è stato oppresso*, cerca di sollevare i cittadini genovesi contro il governo. Non è stampato a Genova, ma è destinato a essere distribuito nel capoluogo ligure.⁴¹ Mai come in questo momento la classe dirigente genovese si rende conto di quanto le sia importante la materia libraria, fatta di parole, che possono causare «dissenso, sedizione e infine guerre. Sono parole, certo, ma portano con sé truppe armate», diceva Paolo Sarpi.⁴²

Le autorità genovesi stringono i ranghi, aumentano i controlli censori e decidono di avviare un'imponente programma di lavori pubblici, a valenza celebrativa: costru-

quale si contengono le gloriose imprese fatte dall'essercito genouese nella ricuperatione della Riuiera di Ponente, & espugnatione di Pigna, Buso, & altri luoghi del sereniss. di Sauoia, Milano: Melchiorre Malatesta, 1625. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/TOoEo90961>> (04/02/2026).

³⁹ *Secondo aviso*, (Genova?), s.n., 1628. Biblioteca Civica Berio (Genova) F.Ant.Gen.A.198.12.

⁴⁰ *Aviso al Sereniss.mo duce, et signori governatori, et procuratori della republica di Genova*, s.l.: s.n., 1628 o 1629]. BNF, <<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb359468185>> (04/02/2026).

⁴¹ *Oratione dimostrativa, et persuasiva a tutto il popolo di Genoua; il quale barbaramente è stato oppresso... Fatta da un cittadino nobile dell'istessa città*, Genoua: in casa dell'autore, 1628, 8°, p. 47. BL, <<http://explore.bl.uk/BLVU1:LSCOP-ALL:BLLO1001389538>> (04/02/2026).

⁴² SARPI, Paolo: *Scritti giurisdizionalistici*, a cura di Giovanni Gambarin, Bari: Laterza, 1958. p. 190.

zione delle nuove mura (1630-32) con le Porte della Lanterna e del Bisagno (1643), costruzione nuovo molo (1638-42), i magazzini del Portofranco (1642), il nuovo armamento navale iniziato nel 1641.

Ristabilita la concordia interna, è l'anno 1631 che vede la ripresa delle ristampe opuscoli di politica internazionale: la pace di Ratisbona, nell'ambito della guerra di successione di Mantova e del Monferrato, tra impero e re di Francia e la pace di Cherasco del 6 aprile 1631 tra Savoia, papato, impero, Mantova e Spagna,⁴³ le vittorie imperiali nella Guerra dei Trent'Anni e la morte del re di Svezia in battaglia (1632) e nel 1634 una copia di lettera che un alfiere scrive al principe Doria sulla vittoria imperiale, insieme al resoconto del bottino ottenuto.⁴⁴

Sono notizie che si vendono bene, la relazione sulla morte del re di Svezia in battaglia, ad esempio, viene stampata anche a Milano e Torino e il titolo della relazione è riprodotto uguale in tutte e tre le stampe.⁴⁵ Un evento di politica locale, la pace tra il duca di Savoia e la Repubblica di Genova, non trova invece spazio nelle pubblicazioni genovesi, viene stampato a Loano.⁴⁶

Ora la Repubblica di Genova ha intrapreso la difficile strada verso la neutralità politica,⁴⁷ nel tentativo di affermarsi a livello internazionale: il 25 marzo 1637 la Madonna viene incoronata Regina di Genova, l'atto è politico e implica la riforma di tutto il cerimoniale dogale, perché, da quel momento in poi, il doge verrà incoronato al momento di assumere la carica.

Questi cambiamenti di comportamento politico non possono che causare attriti con l'antico alleato spagnolo. Che i rapporti con la Spagna fossero tesi è evidente a giugno di quello stesso anno, quando la flotta spagnola cattura nove navi olandesi cariche di grano diretto a Genova in acque che la Repubblica considera proprie. Il console olandese protesta ufficialmente davanti al doge; i resoconti del console parlano di

⁴³ *Sommario de' capitoli della pace, stabiliti in Ratisbona, a dì 23. ottobre. 1630. Trà la maestà dell'imperatore, & il rè di Francia*, Milano e Genova: Giuseppe Pavoni, 1631; *Trattato sopra l'esecuzione della pace in Italia. Fatta a Cherasco li sei di aprile MDC.XXXI*, Cherasco e Genova: Giuseppe Pavoni. RUFFINI, p. 347.

⁴⁴ *Relatione della battaglia seguita alli 16. nouembre, tra il re di Svetia, et il generale Volestain, con la morte dell'istesso rè*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1632; *Copia di lettera che l'alfiero Gio: Batista Castrona scriue al eccellentiss. sig. principe Doria Da Nerlinghen. sopra la naratione (sic) della vittoria, che vltimamente hà hauuto l'imperatore, li 6. Settembre. 1634*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1634; *Vera relatione della vittoria che ha' havuto l'imperatore contro l'esercito nemico. Con la presa di 50. pezzi d'artiglieria, e 200. insegne, e la mortalità di 10000. persone in circa; alli sei di settembre. 1634*, Genova: Giuseppe Pavoni, 1634. RUFFINI, p. 359; p. 352; p. 354. I frontespizi variano: il primo inserisce una vignetta di un assedio, il secondo evidenzia che il resoconto è di un soldato, quindi di un testimone attendibile, il terzo inserisce le cifre dei caduti e del bottino conseguito.

⁴⁵ SBN, <<http://id.sbn.it/bid/RMLE054587>>, <<http://id.sbn.it/bid/TO0E090838>> (04/02/2026).

⁴⁶ *Capitoli della pace fatta tra il duca di Savoia, e la Repubblica d Genova, in Loano*: per Gio. Tomaso Rossi, 1634, 4°, 8 cc. BNF, <<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb35948163j>> (04/02/2026).

⁴⁷ Nel 1629, non fu possibile accogliere un ambasciatore francese a pieno titolo, a causa delle pressioni spagnole, ma si accolse un inviato.

reazione indignata dei genovesi, di città in agitazione e di un popolo che *inveiva contro i partigiani della Spagna*.⁴⁸ Niente di tutto questo arriva ai torchi genovesi.

Tuttavia anche la produzione delle stamperie genovesi muta con il mutare del posizionamento genovese nel sistema politico europeo. In questa nuova cornice di relazioni diplomatiche termina il monopolio pavoniano⁴⁹ e i nuovi stampatori pubblicheranno notizie di volta in volta filo spagnole,⁵⁰ o filo francesi,⁵¹ (anni 40), in aggiunta alla propaganda imperiale, antiturca⁵² e antiprotestante.

Nel 1644 Pietro Giovanni Calenzani pubblica una relazione sulla vittoria spagnola in Estremadura contro i portoghesi⁵³ e un'altra sulla vittoria spagnola a Lerida contro i francesi, traduzione di un resoconto spagnolo;⁵⁴ quest'ultima viene stampata nuova-

⁴⁸ TOSCO, Giorgio: *La Compagnia Genovese delle Indie Orientali e i rapporti fra Genova e le Province Unite nel Seicento* (Tesi magistrale), Pisa: Università di Pisa, 2013-2014, pp. 73-75.

⁴⁹ Anche nel campo della censura libraria, il criterio di convenienza per una pubblicazione a stampa non sarà più solo la volontà di non scontentare l'alleato spagnolo, come nei primi due decenni del Seicento. Nel 1616 infatti Gabriello Chiabrera, scriveva a Bernardo Castello relativamente ai rilievi fatti dall'ambasciatore spagnolo all'*Amedeide*, dedicata al duca di Savoia, da cui dipendeva il rilascio della licenza di stampa da parte dell'autorità genovese: «Ora io mi meraviglio come, o Spagnuoli, o degli Spagnuoli amici e servitori, si diano pensiero di quello che uno stampatore, o un dipintore dica, o scriva di un Principe dal quale vuole un donativo, e perciò lo lusinga; (...)» Lettera CCXXI del 9 novembre 1616, in CHIABRERA, Gabriello: *Lettere di Gabriel Chiabrera a Bernardo Castello*, Genova: Ponthenior, 1837, p. 267.

⁵⁰ Lettera scritta a S.M. Cesarea dal marescial di campo sig. conte Piccolomini sopra la vittoria da lui ottenuta contro l'essercito francese sotto Thionuille. Li sette Giugno 1639, Genova: Gio. Maria Farroni e comp., 1639. BNE; <<http://id.sbn.it/bid/RMLE054631>> (04/02/2026). *Relatione di quanto è segvito dal giorno diciasette dicembre, fino alli 28. del medemo, che marchì da Cremona l'essercito di sua Maestà Cattolica. Sotto il commando dell'eccl.mo signore conte d'Haro*, Genova: Pietro Giovanni Calenzani, 1640?. MAIRA NIRI, pp. 255-256.

⁵¹ *Relatione della conquista fatta per S.A.R. il Signor Duca d'Orleans generalissimo dell'armi di S.M. Christianiss. della città, e castello di Grauelinghe in Fiandra, con li articoli della capitulatione*, Genova e Firenze: s.n., 1644. BL: *Catalogue of seventeenth century Italian books in the British Library*, London: The British Library, 1986, vol. 2, p. 734.

⁵² *Gli auantaggi riportati dal Signor Duca d'Anguien, contro l'essercito di Bauiera, in due sanguinolenti conflitti, succeduti dinanzi Friburg alli 3. & 5. di questo mese*, Genova e Firenze: nella Stamperia di S. A. S. alla Condotta, 1644. BL: *Catalogue of seventeenth century Italian books in the British Library...*, vol. 1, p. 58, <https://books.google.it/books?id=CpUUFlobcSsC&hl=it&source=gbs_navlinks_s> (04/02/2026). *Vera relatione di quanto e successo trà l'armata maritima della serenissima Republica di Venetia et li corsari di Barbaria, con la total destructione di essi corsari, e di 17 galere (...) nel porto della Velona*, Roma, Genova e Firenze: s.n., 1638. BL, <<http://explore.bl.uk/BLVU1:LSCOP-ALL:BLLO1003771969>> (04/02/2026).

⁵³ *Relatione della vittoria ottenuta dall'Armi Di s. m. Catolica, contro li portoghesi In Estremadbra con rotta di tutto l'esercito, e morte di 5.mila huomini. cauata da una lettera scritta dal marchese di Torrecusa al segretario d. Diego de Tapia; per le cui mani passa la correspondentia dell'esercito d'Estremadura*, Genova: Pietro Giovanni Calenzani, 1644. LMU, <<https://opac.ub.uni-muenchen.de/TouchPoint/perma.do?q=+0%-3D%221574670%22+IN+%5B2%5D&v=sunrise&l=de>> (04/02/2026).

⁵⁴ *Relatione della battaglia, e rotta, che l'essercito del Rè Cattolico hà dato à quella di Francia gouernata per il marescial della Motta; sopra li Horti di Lerida à 15. Maggio 1644. Tradotta puntualmente da quella, ch'in lingua Spagnuola s'è hauuta dal Campo istesso de tenor seguente*, Genova: Pietro Giovanni Calenzani, 1644. BL, 1323.h.1.(28.), <https://books.google.it/books?id=QCgupljtMDEC&hl=it&source=gbs_navlinks_s> (04/02/2026).

mente nel 1646 da Farroni,⁵⁵ con titolo modificato e una diversa vignetta silografica. L'immagine sul frontespizio dell'edizione di Calenzani rappresentava truppe equestri e di fanteria in prossimità della città, relazionando il tema iconografico guerresco al linguaggio usato nel titolo, che utilizza i termini militari «battaglia» e «rotta». Diversamente, l'edizione successiva di Farroni sostituisce questi vocaboli con le parole «soccorso» e «disfaccimento», che elidono il rimando diretto al mondo della lotta.

Oltre alle notizie belliche, circolavano anche altri tipi di notizie di quella che oggi chiameremmo cronaca nera, più appetibili al grande pubblico, ma che non hanno lasciato tracce nelle raccolte delle biblioteche genovesi. Un fatto di stregoneria in territorio bavarese porta alla morte sei stregoni che hanno causato, secondo la fonte, più di seicento persone, per lo più bambini: viene stampato a Genova e Velletri, ci rimane solo la copia di Velletri.⁵⁶

Nel 1645 e 1646 varie stamperie genovesi pubblicano notizie sui successi militari francesi: Farroni pubblica due relazioni sulle vittorie francesi in territorio catalano nei confronti degli spagnoli; le fonti dei fatti sono francesi e lo stemma di Francia sul frontespizio chiarisce subito a favore di chi propenderanno i resoconti.⁵⁷ Un'altra relazione, sottoscritta in fine da Pier Francesco Barbieri, esalta la vittoria del re di Francia sulla città assediata della Motte in Lorena,⁵⁸ mentre Calenzani stampa invece due resoconti delle vittorie vicino a Zerbstrun e a Nördlingen, quest'ultima ristampa di quella stampata a Torino.⁵⁹

⁵⁵ *Relatione del soccorso dato alla città di Lerida nel contado di Catalogna dall'essercito cattolico comandato dal signor marchese di Leganes, con disfaccimento dell'essercito del conte d'Hercurt, che ne incominciò l'assedio à 7. Maggio dell'anno presente 1646. & sostenuto da d. Gregorio Britto, che ne è Gouvernatore*, Genova: Gio. Maria Farroni, 1646. MAIRA NIRI, p. 284.

⁵⁶ *Il tremendo e spaventevole successo di giustitia fatta in Monace, città di Baviera, l'anno presente, di sei scelerati strigioni, li quali hanno fatto morire con sue fatture e incanti più di seicento persone, tra quali circa quattrocento fanciulli, che gli hanno succhiato il sangue e in altri varii modi condotti à morte*, Genova e Velletri: s.n., 1641. BNF, <<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k10405000/fi.planchecontact>> (04/02/2026).

⁵⁷ *Breve ristretto cauato dalle relationi distese nella lingua francese date alle stampe in Marseglia sotto li 7. del presente mese di luglio 1645. De gl'avantaggi, e vittoria singolare riportata dal sig. co: d'Harcovrt vicerè della Catalogna per s.m. Christianissima contro l'essercito spagnuolo con la nota de' nomi de' principali prigionieri, e di quelli che vi sono rimasti morti*, Genova, Gio. Maria Farroni, 1645; *Relatione della resa di Roses alle armi di s.m. Christianiss.* comandate dal conte di Plessis Pralin, Genova: Gio. Maria Farroni, 1645. MAIRA NIRI, pp. 282-283.

⁵⁸ *Relatione della resa della Motta alle armi di sva maesta Cristianissima in Lorena, e sve capitulationi, tradotta dalla lingua francese, all'italiana*, Genova: Pier Francesco Barbieri (in fine), 1645. MAIRA NIRI, p. 310. Recca sul frontespizio una vignetta con una battaglia.

⁵⁹ *Relatione della battaglia occorsa alli 5. di maggio 1645. alle 20. ore del giorno vicino Zerbstrun vna lega discosto da Lauterbach, tra l'armata dell'Elettore di Bauiera, e la Francese, e Vaimarese comandata dal visconte di Turrena. Estratta da lettera di Lindò rimessa a Milano per il Colonello Mesner*, Genova, Pietro Giovanni Calenzani, 1645. *Relatione della sanguinosa battaglia seguita nella Svevia trà Norlinghen, e Donauert alli 3. del corrente frà le armate francese, e bauarese con la disfatta di questa*, Torino e Genova: Gio. Maria Farroni, 1645. MAIRA NIRI, pp. 216-217.

Nel 1648 Calenzani e Farroni relazionano, con due diverse edizioni, la vittoria nelle Fiandre del principe di Condè contro l'esercito spagnolo, cui segue il Farroni, pubblicando una *Seconda e compita relatione*, sul medesimo argomento.⁶⁰ Senza data è un opuscolo stampato da Farroni, con il trattato di pace di Vestfalia, fra imperatore e Francia, tradotto dal francese, con cui la Francia esce dalla Guerra dei Trent'Anni.⁶¹

Gli anni 1650-1654 vedono deteriorarsi ulteriormente i rapporti genovesi-spagnoli, a causa della vicenda del Finale. Giovanni Maria Farroni stampa relazioni a tema filofrancese e filoveneziano: la vittoria dell'esercito francese contro gli spagnoli che avevano assediato Arras nel 1654, la vittoria del veneziano Lazaro Mocenigo ai Dardanelli nel 1655, che portò alla liberazione di migliaia di schiavi cristiani, la sintesi delle operazioni militari veneziane dall'inizio dell'anno e il trionfo del veneziano Lorenzo Marcello sul turco *Sinan Pascià*.⁶² L'autorità civile tollera il pluralismo informativo, ma non che questo venga deciso in maniera indipendente dagli stampatori: nel 1656 Farroni ristampa, senza autorizzazione, la relazione pubblicata a Milano della vittoria spagnola sui francesi a Valenciennes, verrà arrestato e processato per questo.⁶³

La fragilità politica genovese va salvaguardata. Il tono delle relazioni a stampa locali deve apparire dimesso, almeno sul frontespizio: l'edizione genovese della vittoria francese di Arras, aderendo a questo requisito, presenta un frontespizio meno roboante di quello composto a Bologna da Carl'Antonio Peri.⁶⁴

⁶⁰ *Primi avvisi della gran vittoria riportata in Fiandra dal signor prencipe di Conde Contro tutte le forze dell'Esercito spagnuolo, comandato dal sig. arcidvca Leopoldo, gionti per corriero straordinario da Parigi, con lettere delli 24. d'Agosto 1648*, Genova: Pietro Giovanni Calenzani (in fine), 1648. MAIRA NIRI, p. 224. *Seconda e compita relatione della segnalata vittoria ottenuta dalle armi francesi in Fiandra sotto il comando del principe di Conde, con disfatta della spagnuola comandata dall'arciduca Leopoldo*, Genova: Gio. Maria Farroni, 1648?. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/CAGE021639>> (04/02/2026). La prima pubblicazione reca sul frontespizio l'Arma della Franca Contea.

⁶¹ *Sommario del trattato, e de' capitoli della pace generale frà l'imperatore, & la Francia, tradotti dal francese in italiano. Nel nome della santissima, & indiuidua Trinita*, Genova, Gio. Maria Farroni, 1649?. MAIRA NIRI, p. 301.

⁶² *Lettera di raggvaglio del combattimento tra l'armata veneta: e la tvrca a' Dardanelli. Sotto la direzione dell'illustrissimo, & eccellentissimo signor capitano delle navi Lazaro Mocenigo segvito li 21. Giugno 1655*, Venezia e Genova: Gio. Maria Farroni, 1655. *Vera relatione della vittoria nauale conseguita a' Dardanelli dall'armata della serenissima Republica di Venetia. Sotto il comando del già illustriss. & eccellentiss. sig. Lorenzo Marcello capitano general da mar. contro l'armata turchesca. adi 26. zugno 1656*, Genova: Gio. Maria Farroni, 1656. MAIRA NIRI, p. 297; p. 299.

⁶³ *Vera relatione di quanto e segvito nel soccorso di Valencianes con la rotta dell'essercito francese, che assediava detta piazza, commandando le armi di sua maestà il serenissimo sig. don Giovanni d'Avstria, sig. prencipe di Condè, e sig. marchese di Carazena. Tradotta dal Fiamengo in Italiano*, Milano e Genova: Gio. Maria Farroni, 1656. MAIRA NIRI, p. 295. Reca lo stemma della Casa d'Austria sul frontespizio. La ristampa genovese presenta sul frontespizio la dicitura falsa *Con licenza de' Superiori*. A.S.G., Archivio Segreto, *Secretorum*, n.g. 1575.

⁶⁴ *Vera relatione della segnalata vittoria riportata dall'armi di S.M. Christianissima sotto Arras. Alli 25. d'agosto 1654. Tradotta dal Francese, conforme la relatione venuta da Parigi*, Genova: Gio. Maria Farroni, 1654. MAIRA NIRI, 296. *Piena relatione del modo tenuto dalli valorosi capi dell'armata francese nel soccorrere Aras; e dare la rotta universale all'armata spagnola dopo 52. Giorni d'assedio; con li nomi di quelli che si sono segnalati in*

Le relazioni si vendono bene e costa poco produrle: a Genova tutti gli stampatori ne pubblicano, non essendoci restrizioni in merito, senza preferenze per temi particolari. Nel 1656 Benedetto Guasco ristampa una notizia modenese sull'assedio di Valenza fatto dalle truppe di Francia, Savoia e Modena⁶⁵ e una relazione romana sul viaggio in Italia della regina di Svezia; Giovanni Ambrosio De Vincenti ristampa nel 1663 un resoconto sivigliano sui progressi di don Juan de Austria e la presa della città di Evora e nel 1664 una relazione veneziana sugli scontri cristiano-turchi presso il fiume Rab;⁶⁶ quest'ultimo avvenimento fa lavorare anche i torchi di Girolamo Marino e Benedetto Celle, che stampano due notizie sulle vittorie del generale Montecucoli del 2 e dell'8 agosto 1664, con i frontespizi corredati da illustrazioni.⁶⁷ Queste celebrazioni contrastano con le notizie relative alla guerra di Candia contenute nei «novellari» genovesi, più parziali, che avevano innervosito il governo veneziano un decennio prima,⁶⁸ ma il panorama tipografico è consonante con l'ambivalente atteggiamento tenuto dalle autorità politiche genovesi nei confronti dei turchi: tra l'adesione al tema antiturco, dilagante nel Seicento, il desiderio di riprendere i traffici col Levante e la tiepida adesione all'armamento della flotta di supporto a Venezia nella guerra di Candia, che, per questioni legate alla mancata concessione delle onoranze regie, non vedrà galere genovesi. Nel 1679 Genova celebrerà la sua vittoria contro i turchi, con una relazione stampata da Anton Giorgio Franchelli.⁶⁹

Negli anni Settanta e Ottanta avrà la meglio il sentimento antiturco, a causa dell'evolversi degli eventi bellici alle porte di Vienna. Nel 1683 una battaglia campale condotta dal re polacco Giovanni III Sobieski alla guida di un esercito di polacchi, tedeschi e austriaci fa terminare l'assedio turco alla città di Vienna. Il mercato editoriale è invaso da relazioni a stampa dell'evento e delle varie battaglie contro i turchi in Europa orientale, frutto della sapiente pubblicistica imperiale; si ristampano le relazioni

quella impresa de' 24. e 25. d'agosto. All'illustriss. sig. e padron collendiss. il sig. marchese Gvid'Antonio Lambertini marchese del Poggio Renatico, Caprara, &c., Bologna: Carl'Antonio Peri, 1654. SBN, <<http://id.sbn.it/bid/UBOE000828>> (04/02/2026).

⁶⁵ *Protesta fatta al sig. d. Agostino Cenvdi governatore per s.m. Catt. di Valenza del Po, et capitoli accordati al p. medesimo per la resa della piazza insieme co' gli articoli, e priuilegi concessi à quelli abitanti dal serenissimo sig. duca di Modana generalissimo per s.m. Cristianissima in Italia*, Modena e Genova: Benedetto Guasco, 1656. MAIRA NIRI, p. 345

⁶⁶ *Distinta relatione del combattimento successo il primo d'agosto 1664. trà gli esserciti (sic) christiano, e turco al fiume Rab presso il villaggio di Chiesfalo*, Venezia e Genova: Giovanni Ambrosio De Vincenti, 1664. MAIRA NIRI, p. 359.

⁶⁷ *Relatione della segnalata vittoria ottenvta dal general Montecvcoli, di là dal fiume Rabba, contro l'armata turchesca comandata dal primo visir li 8. Agosto 1664*, Genova: Gerolamo Marino e Benedetto Celle, 1664. MAIRA NIRI, p. 363.

⁶⁸ INFELISE, Mario: *Prima dei giornali: alle origini della pubblica informazione*, Roma-Bari: Laterza, 2002, p. 36.

⁶⁹ *Relatione del combattimento seguito tra la naue Nostra Signora di Loreto genouese, e sette vascelli d'Algieri. Sotto li 8. marzo 1679*, Genova: Anton Giorgio Franchelli, 1679. MAIRA NIRI, p. 418.

viennesi e molte delle edizioni italiane recano lo stemma imperiale sul frontespizio. A Genova sono ben 24 le relazioni stampate da varie stamperie e il più prolifico è Anton Giorgio Franchelli (15); la maggior parte sono ristampe di edizioni viennesi riprodotte a Venezia, ma anche a Lucca, Firenze, Milano. Vi è anche una ristampa di una relazione polacca sulle vittorie contro gli ottomani in Podolia (attualmente tra Ucraina e Moldavia), stampata da Giacomo Antonio Pelizza.⁷⁰ La composizione tipografica del titolo evidenzia il carattere di «guerra santa» dello scontro, relazionando le milizie cosacche vittoriose al sintagma «SVA SANTITÀ» e informando il lettore della presenza delle profezie del «BEATO METHODIO», ad integrazione delle ragioni della parte cattolica.

Nel 1684 il gioco diplomatico genovese non è più sufficiente a contenere le mire francesi sulla Repubblica: Genova viene pesantemente bombardata, sconvolgendo la città. All'aggressività bellica francese si affianca una altrettanto imponente propaganda fatta di notizie scritte e apparati figurativi: incisioni dell'assedio navale francese e incisioni del doge⁷¹ circolano in tutta Europa. La Repubblica di Genova tenta di reagire: vengono fatti stampare tre opuscoli, privi però di note tipografiche.⁷²

Si tratta della risposta genovese alle versioni date nel *Journal contenant ce qui s'est passé devant Genes* (Parigi) e della *Relation de ce qui s'est passé devant Genes par l'Armée du Roy* (Lione) (Fig. 3).⁷³ Un esemplare posseduto dalla British Library è l'unico testimone di un opuscolo pubblicato, privo di note tipografiche, in cui è descritta l'udienza avuta dal doge e dai quattro senatori a Versailles 15 maggio di quell'anno;⁷⁴ in esso si tenta di fornire una versione alternativa a quelli pubblicati oltralpe. In Europa vengono stampate relazioni sul bombardamento di Genova: tra il 1684 e il 1685 escono, senza note tipografiche, un *Sincero racconto delle hostilita praticate da francesi contro la Republica di Genoua* tradotto dallo spagnolo in italiano, un *Diario o sia distinto ragguaglio di quanto succedé in Genoua nel tempo, che l'armata marittima di Francia si*

⁷⁰ *Veridichi svccessi dell'armi pollacche sotto Parcham e li nuoui acquisti fatti dalli cosacchi di Sva Santità nella prouincia di Podolia, con le profetie del beato Methodio circa li gloriosi successi della presente guerra contro l'imperio ottomano*, Varsavia e Genova: Giacomo Antonio Pelizza, 1683. DLP, <<http://cbdu.ijp.pan.pl/10730/>> (04/02/2026).

⁷¹ *Ritratto del doge*, Parigi: chez la veuve Bertrand, Rue S.t Jacques, 1685. BNF, <<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb41504449w>> (04/02/2026).

⁷² *Diario, o sia distinto ragguaglio di quanto succedé in Genova nel tempo che l'armata marittima di Francia si trattene à vista d'essa*, Genova?: s.n., 1684. *Lettera responsiva intorno alle ostilita vsate da' francesi contro di Genoua, scritta da quella città dal sig. N. al sig. N. à Torino*, Genova?: s.n., 1684. *Risposta al signor sopra la relazione francese intitolata: Giornale di ciò, che dall'armata nauale del rè è stato esequito dinanti Genoua nel mese di maggio scaduto 1684*, Genova?: s.n., 1684. MAIRA NIRI, p. 538.

⁷³ LE LONG, Jacques: *Bibliothèque historique de la France, contenant le catalogue de tous les ouvrages tant imprimez que manuscrits qui traitent de l'histoire de ce royaume...*, Paris: Gabriel Martin, 1719, p. 515.

⁷⁴ *Relatione succinta dell'udienza havuta dal serenissimo Duce di Genova e quattro senatori a Versaglies li 15 Maggio 1685*, S.n.t., BL, <<http://explore.bl.uk/BLVU1:LSCOP-ALL:BLLO1001793093>> (04/02/2026).

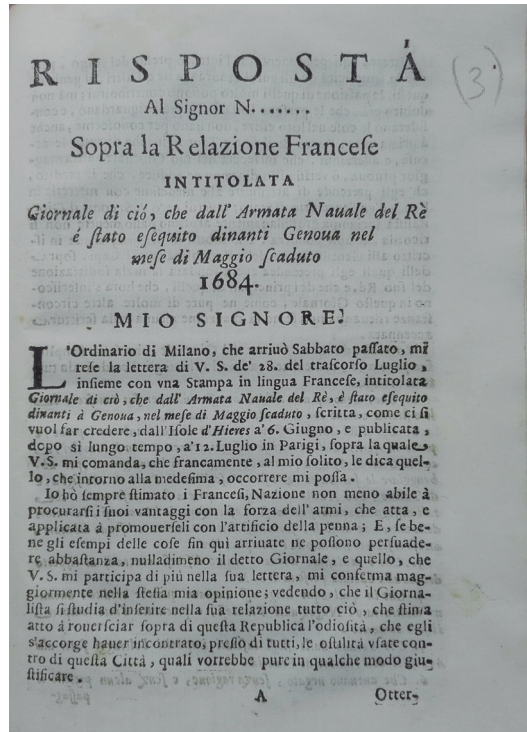


Fig. 3. Risposta al signor N. sopra la relazione francese, 1684. Biblioteca Berio, F. Ant., Misc, Gen. A.5.9.

trattenne à vista d'essa, un Memoriale presentato a' signori Stati Generali delle province vnite, dal marchese di Castel Moncayo (...) toccante la Republica di Genoua e una Inghenua y desnuda relacion de lo sucedido en Genoua.⁷⁵

I torchi genovesi non stampano relazioni sul trattato di Versailles del 12 febbraio 1685, che pone fine all'ostilità francese, ma dal quale la Repubblica di Genova esce umiliata. Gli articoli del trattato di pace e la relazione dell'incontro avvenuto a Versailles tra il re di Francia e la delegazione genovese costituita dal doge e quattro senatori vengono stampati a Bologna e Modena.⁷⁶

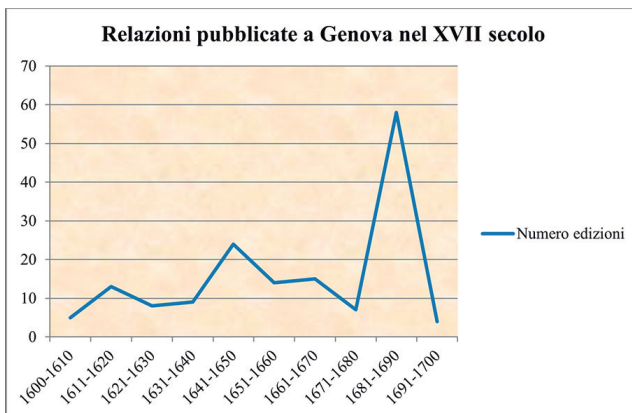
La produzione di relazioni genovese da qui in poi si rivolgerà ad avvenimenti esteri relativi alle guerre contro i turchi, a incoronazioni e feste, a terremoti ed eventi soprannaturali. L'interesse di Genova per le questioni europee è stato talvolta sottovalutato, ma certamente la repubblica ci teneva ad essere informata, così come molti dei suoi cittadini.

⁷⁵ SBN, <<http://id.sbn.it/bid/RMLE026392>>, <<http://id.sbn.it/bid/TO0E106854>>, <<http://id.sbn.it/bid/TO0E106854>>, <<http://id.sbn.it/bid/RMLE026432>> (04/02/2026).

⁷⁶ BNF, <<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb34080821r>>, <<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb387319679>> (04/02/2026).

Anni	Numero edizioni
1600-1610	5
1611-1620	13
1621-1630	8
1631-1640	9
1641-1650	24
1651-1660	14
1661-1670	15
1671-1680	7
1681-1690	58
1691-1700	4

Tab. 1. Elaborazione propria.



Tab. 2. Elaborazione propria.

I luoghi di incontro non mancavano in una città dalla topografia ancora in gran parte medievale come Genova, con vicoli stretti e piccole piazze, stretta tra i monti e il mare, sebbene il Seicento sia stato il secolo del rinnovamento edilizio e urbanistico di alcune vie e zone della città. Le relazioni a stampa potevano essere comprate presso le stamperie produttrici, presso le librerie e dai venditori ambulanti. Ad esempio copie delle gazzette settimanali a stampa si potevano comprare nel maggio del 1646 «vicino alla piazza di san Matteo, in quella Casa che mostra fuori il cartello.»⁷⁷ Le stamperie e le librerie si trovavano vicino ai luoghi informativi della città.

Il cuore della vita commerciale, finanziaria e informativa di Genova era sicuramente la Loggia della Mercanzia, che si configurava come luogo d'espressione del potere. Infatti, al centro della loggia vi era una grande pietra dove il pubblico banditore leggeva ad alta voce le disposizioni di legge. I due lati affacciati su piazza Banchi e via Banchi erano aperti con arcate a tutto sesto. La volta era affrescata con lo stemma della Repubblica di Genova e la parete di fondo con la Madonna in trono col Bambino e i santi patroni. Da questo luogo, in pochi minuti si arriva alla cattedrale e al Palazzo del doge. La rete urbana di tutti questi luoghi costituiva la dimensione pubblica della città, il teatro delle feste religiose e civili, il loro utilizzo da parte dell'autorità permetteva di imporre una specifica mentalità collettiva, volta alla coesione sociale.

In questo contesto politico-sociale, sotto l'occhio vigile del potere laico e religioso, che è anche il principale committente della produzione tipografica locale, lo stampatore propone la sua mercanzia. Gli opuscoli informativi sono tra i prodotti di più largo consumo (Tabb. 1 y 2). Il prodotto del torchio promuove il potere anche pro-

⁷⁷ *Gazzetta di Genova*, n.º 19, maggio 1646, c.4v.

Titolo rematico	Occorrenze	Aggettivo del titolo rematico	Occorrenze
relatione	87	vera/o -issima/o	29
lettera/copia di	17	distinta/o	26
ragguaglio	8	nuova/o -issima/o	18
racconto	4	breve/succinta	10
successo	3	primo/a/i, seconda/o/i...	4
aviso	3	sincera	3
risposta	2	compita/o	1
dichiaratione	2	spaventevole	1
diario	2	diaria	1
discorso	2	tremenda/o	1
descrizione	2	altro o nulla	63
ristretto	1	TOTALE	157
altro	24		
TOTALE	157		

Tab. 3. Elaborazione propria.

muovendo se stesso, tramite la veste del frontespizio. Esso diventa il primo luogo di contatto tra scrittura e lettore, uno spazio anch'esso di informazione e di attrazione, spesso affollato di segni tipografici.

Caratteri di tipi e corpi diversi fanno bella mostra di sé sul frontespizio, che spesso presenta in corsivo, per enfatizzarle, specifiche categorie di informazioni, come le apposizioni ai nomi propri. Il carattere tondo invece è usato in genere per il testo principale. Il maiuscolo viene usato moltissimo per il titolo rematico, che indica la forma dell'opera (relazione, saggio, lettera). Negli opuscoli informativi genovesi del Seicento il titolo rematico più usato è *relatione*, con 87 occorrenze su 157 opuscoli raccolti e l'aggettivo che più frequentemente lo accompagna è *vera* e, in minor misura, *distinta*, *nuova*, *nuovissima* e talvolta anche *breve* (Tab. 3). Il formato più usuale è l'in 4°, seguito dall'8°.

Il frontespizio, spesso folto di segni tipografici, è il luogo dove lo stampatore, anche in sinergia con il committente, dosando più o meno sapientemente gli spazi bianchi e neri, dà risalto alle informazioni che ritiene più importanti, o funzionali all'acquisto del libro; le regole implicite utilizzate per la composizione dovevano essere condivise anche dai lettori dell'epoca.

La stampa infine, ridimensionata come fattore di modernizzazione, nella sua nozione di *printing revolution*, ridefinisce anche i confini della censura, adattata alle esigenze dello stato repubblicano e principesco, essa non si costituisce come un ten-

tativo omogeneo di repressione delle idee, perché mutevoli sono le relazioni tra i micro poteri che la condizionano. La censura considerata come un dispositivo che «determina (...) l'esistenza sociale di un discorso dicibile e quindi udibile»,⁷⁸ può in parte disciplinare le piazze, che sono «parte attiva del processo di formazione di un'opinione politica» e reinterpretano discorsi di diversa natura e provenienza sulla base della propria visione del mondo. L'opinione pubblica va concepita non solo in termini di dissenso ma di tacito consenso.

⁷⁸ LANDI, Sandro: *Stampa, censura e opinione pubblica in età moderna*, Bologna: Il Mulino, 2011, p. 8.

Cuando pensamos en construir y en contar la historia, generalmente vienen a nuestra mente los archivos y las bibliotecas en cuanto principales depósitos de nuestra memoria. Pero, dependiendo de qué historia queramos desentrañar, a veces resulta necesario buscar las huellas de nuestro pasado o de nuestro presente a pie de calle, en el paisaje gráfico que nos rodea cada día. Desde una pared en cualquiera de sus tipologías (inscripciones, bandos, pasquines, panfletos, carteles, anuncios, grafitis), distribuida en calles y plazas o exhibida en diferentes lugares y momentos (tumbas, altares espontáneos, procesiones, manifestaciones, pantallas, etc.), la escritura nos interpela y motiva reacciones múltiples en quienes la miramos y/o la leemos, que varían en función de la época y del contexto social, cultural, educativo, político, religioso o económico en el que vivimos.

Aunque, en ocasiones, permanece estática; en otras circula e interacciona con la palabra hablada y con la imagen, generando acciones performativas que van desde las lecturas públicas de largo arraigo histórico o el teatro, hasta otras expresiones más contemporáneas, como el cine, la canción protesta, las *Poetry Slam* o las redes sociales. Los artefactos donde se corporeiza la palabra escrita y hablada, fija o móvil, los espacios donde se hace pública, los dispositivos empleados para ello (quioscos, bibliobuses, ferias de libros, imprentas ambulantes, etc.) o el papel que juegan diferentes intermediarios (pregoneros, buhoneros, comediantes, poetas o cantautores) son factores igualmente necesarios para comprender las plurales lecturas y apropiaciones de la palabra en el espacio público.

En este libro se reúnen distintos estudios que se preocupan por estas escrituras *in itinere* desde la temprana Edad Moderna hasta nuestro tiempo. Gracias a las diversas miradas que adoptan sus autores y autoras, podemos entender cómo cualquier escritura expuesta —permanente o efímera, estable o en movimiento—, genera actos y acciones que no se limitan únicamente a transmitir una determinada información, sino que también producen significados histórica y socialmente relevantes.